



تخت گاز



با سریع ترین خودروها

معرفی ۱۰۰ خودروی برتر تست شده توسط تیم تخت گاز

ترجمه: مهندس محمدعلی احمدی



عنوان و نام پدیدآور :	تخت‌گاز با سریع‌ترین خودروها:
معرفی ۱۰۰ خودروی برتر تست شده توسط تیم تخت‌گاز/	
مترجم:	مهندس محمدعلی احمدی.
مشخصات نشر :	تهران: محمدعلی احمدی، ۱۳۹۰.
مشخصات ظاهری :	۱۹۲ ص:؛ مصور (رنگی)، جدول.
شابک :	۹۷۸-۹۶۴-۰۰۴-۷۵۷۳-۷
وضعیت فهرست‌نویسی :	فیبا
بازداشت :	عنوان اصلی: TopGear: 100 Fastest Cars, 2011.
موضوع :	اتومبیل‌ها - آمارات و جداول
موضوع :	اتومبیل‌ها - آمارات و جداول
سرشناسه :	Master, Master
شماره افزودن :	احمدی، محمدعلی، ۱۳۶۲ - مترجم
ردیفی دیویی :	۶۲۹/۲۲۲ [ج]
ردیفی کنگره :	۱۳۹۰ ۵۵۳۳۲۳۱۰۷۲۱
شماره کتابشناسی ملی :	۲۲۶۱۵۷۶



تخت‌گاز با سریع‌ترین خودروها

معرفی ۱۰۰ خودروی برتر تست شده توسط تیم تخت‌گاز

Top Gear: 100 Fastest Cars
By Matt Master

مترجم: مهندس محمدعلی احمدی
ویراستار: مهندس علیرضا حق‌خواه
گرافیک و صفحه‌آرایی: نیما ناصری
توبیت جاب: اول - پاییز ۱۳۹۰
شمارگان: ۱۰۰۰۰ نسخه
شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۰۰۴-۷۵۷۳-۷

تهران - خیابان شریعتی - پایین‌تر از سه‌راه ملک - خیابان کاج - پلاک ۴۷ - واحد ۲ شرقی
تلفن: ۰۲۱-۷۷۶۳۹۱۶۹ - تلفکس: ۰۲۱-۷۷۵۰۳۳۷۶ - همراه: ۰۹۱۲۵۳۵۰۱۳۶ - سامانه پیامک: ۳۰۰۰۶۷۴۰۰۰
پست الکترونیک: eng.aliahmadi@yahoo.com donyayekhodro@gmail.com وب‌سایت: www.dkmag.net

1000

تخت گاز با سریع‌ترین خودروها



فهرست مطالب

۴۳	سالمین S7 توین توربو
۴۴	بامو X6M
۴۶	فراری ۴۵۸ ایتالیا
۴۸	پاگانی زوندا رودستر F
۵۰	پورشه پانامرا توربو S
۵۳	جگوار XJ220
۵۲	آئودی اسپرت کواترو S1
۵۴	آستون مارتین V8 ونتیج [کلاسیک]
۵۶	بامو Z8 آلینا
۵۸	راوش موستانگ
۶۰	لامبورگینی میورا
۶۱	آلفارومئو SZ
۶۲	بوگاتی ویرون SS
۶۶	نوبل M600
۶۸	دوج وایپر SRT-10
۷۰	بنتلی فلاپینگ اسپر
۷۲	سوبارو ایمپزا WRX STi
۷۴	انزو فراری
۷۶	پورشه کاررا GT
۷۸	هتس وونوم GT
۷۹	بامو M1
۸۰	مرسدس C63 AMG
۸۲	رنو مگان R26R
۸۴	مازراتی MC12
۸۶	آریل اتم V8 500
۸۸	لامبورگینی LP670-4SV
۹۲	فورس GT
۹۴	شورولت لاسیتی

۶	درباره تخت گاز
۷	مقدمه
۸	آستون مارتین DBS
۱۰	AC کبرا ۱۹۶۴
۱۱	لامبورگینی کانتاج
۱۲	واکسپال VXR8 بهترست
۱۳	فولکس واگن گلف W12
۱۴	گامپرت آپولو
۱۵	آئودی تی تی RS
۱۶	رنو کلیو ویلامز
۱۹	فورد اسکورت کاس ورث
۲۰	لوتوس الیزه S1
۲۲	فراری ۲۵۰ GTO
۲۳	مرسدس CLK GTR
۲۴	پورشه ۹۱۱ GT1
۲۶	پلیموث رودرانر سوپربرد
۲۷	لوتوس اسپریت S1
۲۸	مینی کوپر JCW
۳۰	کونیک زگ CCX
۳۲	شورولت کامارو SS
۳۴	رولز رویس گوست
۳۶	میتسوبیشی اوو XFQ400
۳۸	مرسدس SLS
۴۲	شلبی آلتیمیت آئرو

۱۴۶	۷۸	فیات 500 آبارث
۱۴۸	۷۹	آلفارومئو 8C
۱۵۰	۸۰	بولر وایلدکت
۱۵۲	۸۱	مرسدس SL Black
۱۵۴	۸۲	آئودی RS4
۱۵۶	۸۳	فورد فوکوس RS
۱۵۸	۸۴	رنو اسپرت اسپایدر
۱۵۹	۸۵	لانچیا دلتا اینتگرال
۱۶۰	۸۶	بامو Z4M
۱۶۲	۸۷	لکسوس IS-F
۱۶۳	۸۸	مازراتی گرین تورسمو S
۱۶۴	۸۹	کی تی ام X-Bow
۱۶۶	۹۰	آستون مارتین V12 ونتیج
۱۷۰	۹۱	لوتوس اوورا S
۱۷۲	۹۲	مورگان آئرو مکس
۱۷۴	۹۳	لکسوس LFA
۱۷۶	۹۴	فولکس واگن گلف GTI
۱۷۸	۹۵	فراری GTB ۵۹۹
۱۸۰	۹۶	مرسدس CLK Black
۱۸۲	۹۷	لامبورگینی رونتون
۱۸۴	۹۸	مک لارن F1
۱۸۶	۹۹	پورشه کایمن S
۱۸۸	۱۰۰	زنوو ST1
۱۹۰		برترین رکورد های پیست تخت گاز

۹۶	۵۱	آستون مارتین ونکوئیش S
۹۸	۵۲	هوندا سیویک تیپ R
۱۰۰	۵۳	کاترهام سوپر لایت R500
۱۰۲	۵۴	فراری F430 اسکودریا
۱۰۴	۵۵	فولکس واگن گلف R
۱۰۶	۵۶	لانچیا استراتوس
۱۰۷	۵۷	بامو M5
۱۰۸	۵۸	نیسان GT-R
۱۱۰	۵۹	کورویت ZR1
۱۱۲	۶۰	آئودی R8 V10
۱۱۴	۶۱	مرسدس مک لارن SLR
۱۱۶	۶۲	فراری P4/5
۱۱۸	۶۳	پورشه ۹۱۱ GT2
۱۲۰	۶۴	آسکاری A10
۱۲۱	۶۵	تی وی آر ساگاریس
۱۲۲	۶۶	بامو M3
۱۲۴	۶۷	لامبورگینی گلاردو اسپایدر
۱۲۶	۶۸	رنو کلیو کاپ
۱۲۸	۶۹	لوتوس اکسیج S
۱۳۰	۷۰	فراری F40
۱۳۲	۷۱	فورد GT40
۱۳۳	۷۲	آستون مارتین راپید
۱۳۴	۷۳	برابوس بای توربو رودستر
۱۳۶	۷۴	هولدن مالو
۱۳۸	۷۵	تسلا رودستر
۱۳۹	۷۶	مک لارن MP4-12C
۱۴۰	۷۷	لامبورگینی اونتادور



درباره تخت‌گاز

شروع به کار برنامه تخت‌گاز (TopGear) به اواخر دهه هفتاد میلادی باز می‌گردد. سری جدید این برنامه با سبک و سیاقی متفاوت که در کنار ارزیابی خودروها، دارای بار طنزآمیز و سرگرم‌کننده نیز هست، از سال ۲۰۰۲ آغاز شد و تاکنون ادامه دارد. حضور مجری نویسنده‌های توانمندی چون جرمی کلارسون، ریچارد همند و جیمز میز هم‌اکنون راننده‌های حرفه‌ای تحت عنوان استیگ، توانست مخاطبان گسترده‌ای را به سوی این برنامه که در قالب اپیزودهای هفتگی در تلویزیون انگلستان به نمایش درمی‌آید جلب کند. به‌طوری‌که در حال حاضر هر هفته بیش از ۳۶۰ میلیون بیننده در سراسر جهان این مستند جذاب خودرویی را دنبال می‌کنند.

خیلی‌ها عمده موفقیت این برنامه را مدیون اجرای طنزآلود جرمی کلارسون می‌دانند. او که کار خود را با روزنامه‌نگاری و نویسندگی در زمینه خودرو آغاز کرد و در سری اول تخت‌گاز نیز حضور داشت، مرد شماره یک این برنامه به حساب می‌آید. هرچند که او یک راننده حرفه‌ای نیست، اما در اجرای حرکات نمایشی با خودرو مهارتی مثال‌زدنی دارد.

ریچارد همند، مرد ریزنش تخت‌گاز است که علاوه بر مجری‌گری، نویسنده‌ای موفق در زمینه کتاب‌های علمی برای کودکان و بزرگسالان به حساب می‌آید. وی در سال ۲۰۰۶ در حال تست یک درگستر، هنگامی که ۴۶۳ کیلومتر در ساعت سرعت گرفته بود دچار سانحه شد که البته جان سالم به در برد و پس از مدتی بار دیگر به برنامه بازگشت.

ضلع سوم اجرای تخت‌گاز را جیمز می به عهده دارد که علی‌رغم اینکه کتابهای زیادی نوشته، عمده شهرتش را مدیون همین برنامه است. او که به خاطر علاقه‌اش به خودروهای کم‌مصرف و کم‌قدرت و از همه مهم‌تر رانندگی محظوظان «کاپیتان کند» (Captain Slow) لقب گرفته است، تاکنون دوبار با بوگاتی ویرون، سریع‌ترین سوپراسپرت جاده‌ای جهان، تست سرعت انجام داده که در آخرین بار موفق به ثبت رکورد ۴۱۷ کیلومتر در ساعت شد.

استیگ نام شخصیت دیگری است که در این برنامه حضوری پررنگ و تعیین‌کننده دارد. وظیفه این راننده حرفه‌ای که هویتی مخفی دارد، تست خودروها و ثبت رکورد یک دور کامل پیست اختصاصی تخت‌گاز و همچنین آموزش رانندگان برنامه است. هویت این شخصیت محبوب که ایده به‌وجود آمدنش از آن جرمی است، تاکنون دو بار فاش شده است. اولین استیگ که در فصل اول حضور داشت و سیاه‌پوش بود، پری مک‌کارتی نام داشت. از آن زمان تا اواسط فصل ۱۵ یعنی به مدت ۷ سال، این بن کالینز بود که لباس سفید استیگ را به تن می‌کرد. از آغاز فصل ۱۶ در اواخر سال ۲۰۱۰ تاکنون، فرد دیگری لباس سفیدرنگ استیگ را به تن می‌کند و باید دید چه زمانی هویت دومین استیگ سفیدپوش برملا خواهد شد.

مقدمه

از سال ۲۰۰۲ تاکنون، برنامه تخت گاز هزاران ساعت را به آزمایش انواع خودروها گذرانده است. اکنون پس از صرف هزاران ساعت زمان، پیمودن هزاران کیلومتر مسافت و سوزاندن هزاران لیتر سوخت فهرست نهایی سریع‌ترین خودروها پیش روی شماست. برخی از آنها را شما به خوبی می‌شناسید و ممکن است در مورد برخی از آنها تاکنون نشنیده باشید. بعضی از برندها جدید هستند و بعضی آنقدر قدیمی‌اند که شاید پدرتان هم آنها را به یاد نیاورد. ما به ما اعتماد کنید، این فهرستی است برای پایان دادن به تمام فهرست‌ها. این فهرست فقط معروف‌ترین شتاب صفر تا صد و بیشترین سرعت و یا اینکه استیج (راننده حرفه‌ای تخت گاز) توانسته است در پیست چه رکوردی را ثبت کند نیست، بلکه سعی دارد نشان‌دهنده حالتی باشد که شما نمی‌توانید به راحتی آن را توضیح دهید. همان حالتی که باعث تنگ شدن چشم‌ها و لرزش دستانتان می‌شود! باور بکنید یا نکنید این ۱۰۰ خودرو بهترین‌ها برای تجربه این حالت هستند...

امتیاز استیج:  

برای اینکه نشان دهیم هر خودرو تا چه اندازه هیجان‌انگیز است، به هر کدام از آن‌ها امتیاز دادیم. اما برای این کار چه کسی را بهتر از استیج سراغ دارید؟ بنابراین استیج به هر خودرو امتیازی از یک تا پنج داده است.



اگر تنها یک نفر وجود داشته باشد که هر خودروسازی به دنبال استفاده او از خودرواش در فیلمی باشد، او جیمز باند است. این باعث مباحثات آستون‌مارتین است که این روزها او DBS را انتخاب کرده است. البته با نصب کمربلوازم جانبی مخفی!

آستون با موتور V12 و ۵۱۰ اسبی و استفاده از مواد فوق سبک توانست ترکیبی مسحورکننده از قدرت، زیبایی و قابلیت‌های اسپرت به وجود آورد که فوق‌العاده سریع بوده و در عین حال فضای داخلی آن حتی از کابین یک جت شخصی نیز شیک‌تر است.

اگرچه شاید در سرعت حریف رقبایی چون فراری و لامبورگینی نشود، اما همواره مورد توجه اشراف‌زادگان، ثروتمندان، زیارویان و حتی ماموران مخفی بوده است! بسیار خوب، شاید ماموران مخفی نه، ولی شما فهمیدید منظورم چه بود!

قدرت: ۵۱۰ اسب بخار



۰-۱۰۰: ۳.۴ ثانیه



سرعت: ۳۰۷ کیلومتر در ساعت

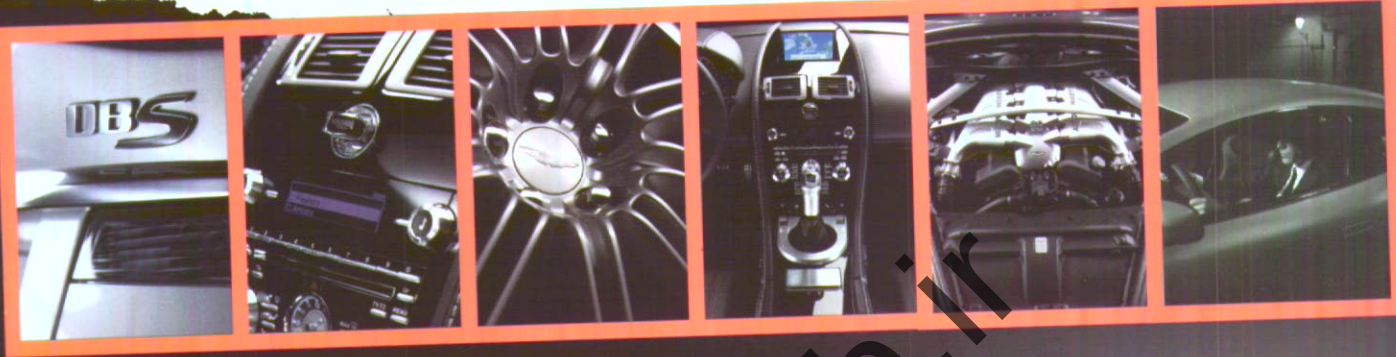


قیمت: ۲۷۳,۰۰۰ دلار



امتیاز استیک:





Aston Martin

DBS



دهه شصت میلادی در انگلستان خودرو ساز کوچکی به نام AC به ساخت خودروهای اسپرت دو نفره مشغول بود. در همان زمان و در امریکا یک راننده مسابقه بازنشسته به نام کارول شلی روی موتور ۵۰۴ لیتری V8 خود کار می کرد.

حدس بزنید چه اتفاقی افتاد. AC کبرا متولد شد و مسابقات آن دوران را با یک شگفتی مواجه ساخت و در ادامه به یکی از نمادین ترین خودروهای جادهای در تمام دوران بدل گشت.

سال ۲۰۱۰ نمایشگاه خودرو پاریس شاهد بازگشت این خودروی اسطوره ای به میدان بود. اما این بار سریع تر و پرتوان تر از گذشته. حالا با موتور ۵۰۰

سیلندر ۶۰۲ لیتری و ۶۴۷ اسبی کوروت، برای رسیدن به سرعت صد کیلومتر در ساعت فقط ۳۰۳ ثانیه زمان نیاز دارد.

قدرت: ۲۶۰ اسب بخار

۱۰۰ - ۵.۵:۰۰ ثانیه

سرعت: ۲۲۲ کیلومتر در ساعت

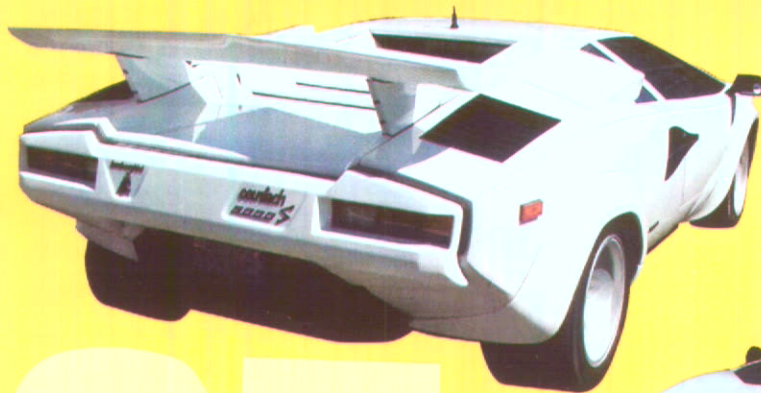
قیمت: (۱۹۶۷) ۸,۰۰۰ دلار

امتیاز استیج: ۵

AC Cobra

1964

۲



Lamborghini Countach

قدرت: ۳۷۵ اسب بخار

۱۰۰ - ۶.۸ : ثانیه

سرعت: ۳۱۵ کیلومتر در ساعت

قیمت: (۱۹۷۴) ۵۰,۰۰۰ دلار

امتیاز استیج:

از مشخصه‌های بارز ظاهری آن می‌توان به درب‌های غول‌پیکر قیچی‌مانند و اسپویلر بزرگ عقب آن اشاره کرد. کابین آن هم به گونه‌ای است که اگر بخواهید، هم پاهایتان به پدال برسد و هم بیرون را به خوبی ببینید باید قد بلندی داشته باشید.

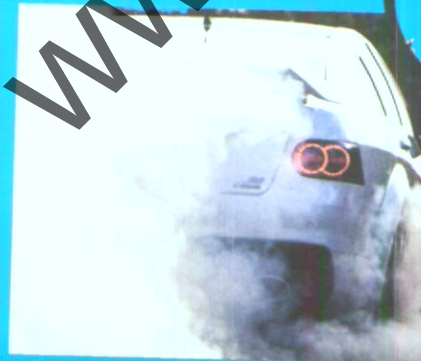
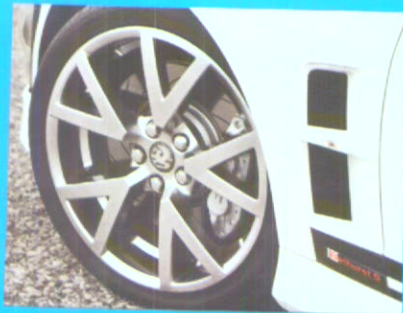
لامبورگینی از ساختن کانتاچ تنها یک هدف داشت و آن هم ناامید کردن هر سوپراسپرت دیگری بود. میراثی که همراه با درهای قیچی‌مانند در نسل‌های بعدی این خانواده نیز ادامه یافت.

تقریباً همه می‌دانند که لامبورگینی کار خود را با ساخت تراکتور آغاز کرد. مدل کانتاچ که در دهه‌های هفتاد و هشتاد میلادی به تولید رسید، یکی از موفق‌ترین و محبوب‌ترین لامبورگینی‌های تاریخ به حساب می‌آید.

بحران نفتی آن دوره، لامبورگینی را وادار ساخت تا از حجم موتور محصولاتش بکاهد. بنابراین کانتاچ LP400 را با موتوری ۴ لیتری عرضه کرد. اما همچنان ۱۲ سیلندر بود و تا ۳۱۵ کیلومتر در ساعت سرعت می‌گرفت.

Vauxhall VXR8

Bathurst



اگر از لوگوی واکسهال (که اصالتاً یک خودروی انگلیسی است) صرف نظر کنیم، باید گفت که این همان هولدن استرالیایی است. درست مثل اینکه بگوییم بجای موتوری کسل کننده با کیف چرمی و کفش های راحتی، با مردی پر موی لباسی عرق کرده مواجه شدیم!

VXR8 را باید تمام تلاش واکسهال برای تولید یک خودروی اسپرت با عملکرد بالا دانست. خودرویی که سوپرشارژ بزرگ موتور ۸ سیلندرش را از شورولت کوروت عاریه گرفته و به یک گیربکس با گشتاور بالا مجهز شده است تا هر وقت پدال گاز حساسش را لمس کردید به اندازه کافی سروصدا به پا کند. در هر صورت VXR8 ارزان ترین راه برای بیشی گرفتن از ۵۰۰ اسپ بخار در انگلستان است.

قدرت: ۵۶۴ اسپ بخار

۰-۱۰۰: ۴.۶ ثانیه

سرعت: ۲۵۰ کیلومتر در ساعت

قیمت: ۷۲,۰۰۰ دلار

امتیاز استیگ: ۱۷

VW Golf W12

حتی افراد بسیار محافظه کار همانند مردانی که در فولکس واگن کار می کنند نیز از یک کار تکراری و کسل کننده مانند قرار دادن یک موتور ۱۰۶ لیتری ۱۰۵ اسبی روی گلف خسته می شوند. لذا تعدادی از مهندسان فولکس واگن تصمیم می گیرند موتور ۶ لیتری W12 لیموزین فایتون را به همراه دو توربوشارژر روی گلف نصب کرده و آن را به یک گلف GTI تبدیل کنند.

تیزی به پرسیدن آن نیست که آیا چنین موتور عظیم الجثه ای زیر کاپوت گلف جای می گیرد یا نه، چراکه صندلی های ردیف عقب در کمال تواضع جای خود را به این نیروگاه ۴۱۱ اسب بخاری دادند.

مسئولین فولکس واگن می گویند که این گلف قادر است به سرعتی معادل ۳۲۵ کیلومتر در ساعت دست یابد. آنها همچنین می گویند هیچ برنامه ای برای تولید و فروش آن به امثال ما وجود ندارد. (می بینید: همان طور که گفتیم افراد بسیار محافظه کاری هستند.)

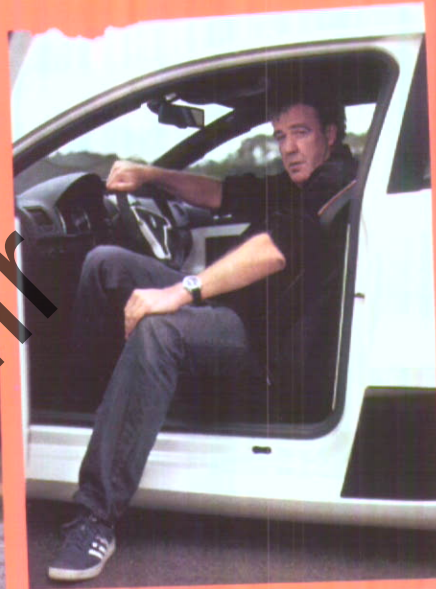
قدرت: ۴۱۱ اسب بخار

۰ - ۱۰۰ : ۳.۷ ثانیه

سرعت: ۳۲۵ کیلومتر در ساعت

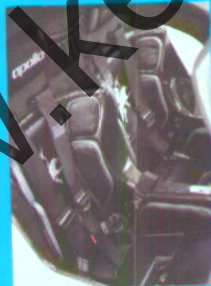
قیمت: غیر قابل فروش

امتیاز استیگ: ۱۳





فقط می‌توان گفت
آپولو در دنیای
سوپراسپرت‌ها
چیز دیگری است.



بدون شک گامپرت آپولو را باید جزو پنج سوپراسپرت برتر
عصر حاضر دانست. ساختن چنین سوپراسپرت بی‌نظیری
از کمپانی‌ای که عمر آن به ده سال هم نرسد، یک
شاهکار محسوب می‌شود. آن هم با موتور هشت سیلندر
نه‌چندان بزرگی به حجم ۴.۲ لیتر.

عقربه کیلومترشمار آن در کمتر از ۳ ثانیه به عدد ۲۰۰ رسیده
و پس از ۹ ثانیه ۲۰۰ را هم پشت سر می‌گذارد. این شتاب
وصف‌ناپذیر به افزایش سرعت، تا ۳۶۰ کیلومتر در ساعت ادامه
خواهد داشت.

آپولو مدیون وزن سبک ۱۰۱۱ تنی، موتور پربازده و ایرودینامیک
فوق‌العاده خود می‌باشد. همه این‌ها باعث شده تا بتوان با آپولو
به صورت وارونه روی سقف یک تونل حرکت کرد. هر چند هنوز
کسی که مایل به انجام چنین کاری با این سوپراسپرت ۴۵۰ هزار
دلاری باشد، یافت نشده است.

قدرت: ۷۸۹ اسب بخار

۰-۱۰۰: ۲.۹ ثانیه

سرعت: ۳۶۰ کیلومتر در ساعت

قیمت: ۴۵۰,۰۰۰ دلار

امتیاز استیج: